



THE WOLVES AND THE BIG  
BAD PIG

# 三只小狼和一头 大坏猪

[希腊] 尤金·崔维查 著 [英] 海伦·奥森贝里 绘 王雪纯 译

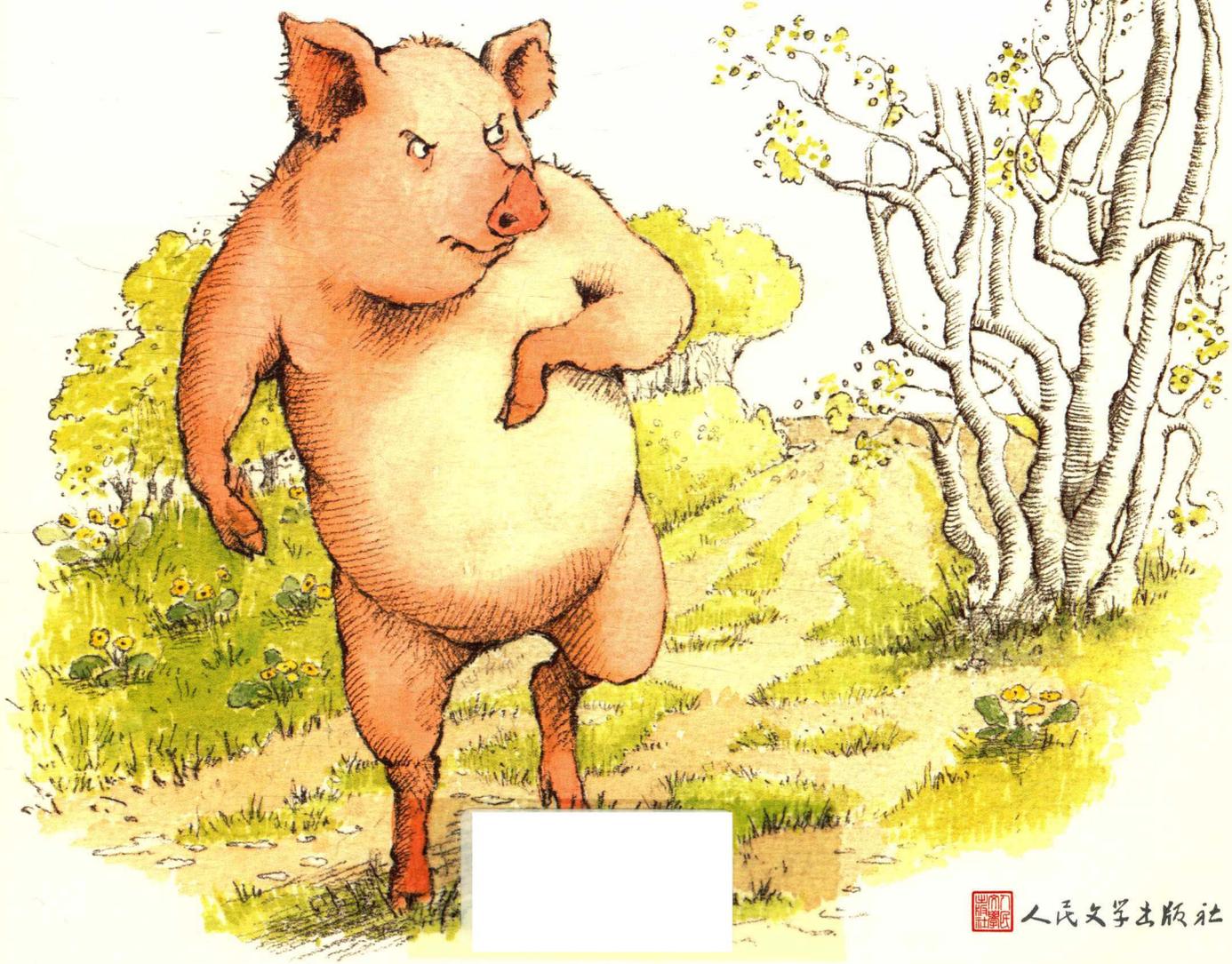


人民文学出版社

THE WOLFES AND THE  
BIG BAD PIG

# 三只小狼和一头 大坏猪

[希腊] 尤金·崔维查 著 [英] 海伦·奥森贝里 绘 王雪纯 译



人民文学出版社



## 文字作者

尤金·崔维查，希腊国宝级作家，“国际安徒生奖提名奖”获得者，毕业于雅典大学，在英国伦敦大学获得法学硕士学位和博士学位。独特的学术修养和教学经历，使尤金的文学作品具有很强的社会性和思想性。就像安徒生一样，尤金也是一位用欧洲小语种（希腊语）写作的作家，他的作品也像我们熟悉的安徒生童话一样，具有触及读者心灵并激发其思想的力量，喜欢他作品的读者遍及欧洲和全世界。1993年，尤金的《三只小狼和一头大坏猪》位列美国畅销书榜单插图作品第二名，成为许多希腊和美国学校的指定读物。他的作品曾多次获得希腊作家协会、希腊儿童图书组织和妇女文学协会授予的奖项。此外还多次在英国和美国获得大奖，包括“家长最佳选择成就奖”“谢菲尔德儿童推荐图书优秀奖”“朱迪森大奖”等等，当然，对作家来说，最重要的荣誉，应该是2006年获得“国际安徒生奖提名奖”。



## 绘画作者

海伦·奥森贝里，世界知名的图画书创作者，曾两度获凯特·格林纳威奖，另外四度获提名，代表作品有《我们要去捉狗熊》《我家宠物是条龙》《鸭子农夫》等。值得一提的是，海伦·奥森贝里的丈夫约翰·伯宁罕，也是世界知名的图画书创作者，代表作品有《跟着甘伯伯去游河》等。



## 译者

王雪纯，超级童话迷，著名电视节目主持人，主持《正大综艺》《谢天谢地你来啦》《喜乐街》等节目，还是1987版《红楼梦》晴雯以及《乱世佳人》郝思佳的配音演员哦，出版有《我的旅行日记》。

著作权合同登记号图字 01-2009-6701

Original English language edition first published 1993 under the title Three Little Wolves and the Big Bad Pig by Egmont UK Limited, 239 Kensington High Street, London W8 6SA

Text copyright ©1993 Eugene Trivizas

Illustrations copyright ©1993 Helen Oxenbury

All rights reserved

The author and illustrator have asserted their moral rights

### 图书在版编目(CIP)数据

三只小狼和一头大坏猪 / (希) 崔维查著; (英) 奥森贝里绘; 王雪纯译. —北京:

人民文学出版社, 2014

ISBN 978 - 7 - 02 - 010293 - 8

I. ①三… II. ①崔…②奥…③王… III. ①儿童文学—图画故事—希腊—现代  
IV. ①I545.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第037509号

责任编辑 王永洪

美术编辑 黄云香

责任校对 王玉川

责任印制 李博

出版发行 人民文学出版社

社址 北京市朝内大街166号

邮政编码 100705

网址 <http://www.rw-cn.com>

印刷 北京千鹤印刷有限公司

经销 全国新华书店等

字数 9千字

开本 889毫米×1194毫米1/16

印张 2

版次 2014年8月北京第1版

印次 2014年8月第1次印刷

书号 978 - 7 - 02 - 010293 - 8

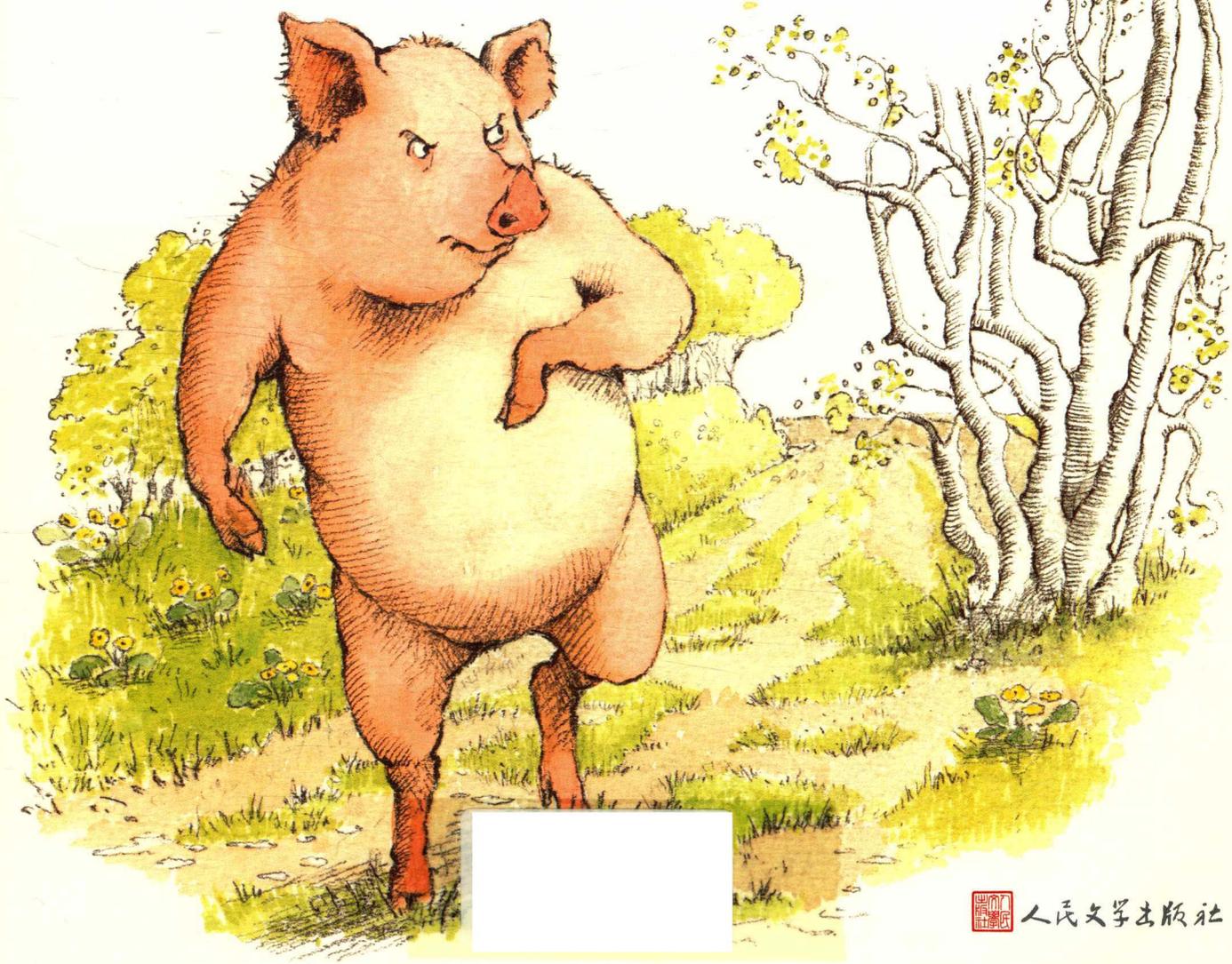
定价 26.00元

如有印装质量问题，请与本社图书销售中心调换。电话：01065233595

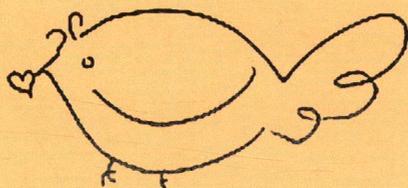
THE WOLFES AND THE  
BIG BAD  
PICK

# 三只小狼和一头 大坏猪

[希腊] 尤金·崔维查 著 [英] 海伦·奥森贝里 绘 王雪纯 译



 人民文学出版社



Always remember  
that a nice book is  
the best friend that  
never abandons and  
never betrays you. A  
friend for a whole  
life.

Eugene -

尤金·崔维查先生在《三只小狼和一头大坏猪》上写给中国读者的赠言——

永远记住：好书是你最好的朋友，永远不会抛弃或背叛你。好书是伴随你一生的朋友。



从前，有三只**可爱**的小狼，他们的皮毛软乎乎的，尾巴毛茸茸的。老大是只**小黑**狼，老二是只**小灰**狼，老三是只**小白**狼。他们和狼妈妈住在一起。

一天，狼妈妈叫来三只小狼围在她身边，对他们说：“孩子们，你们应该**离开**家去外面生活了，去盖一座**你们**自己的房子吧，不过，千万要提防那头**大坏猪**啊。”

“妈妈，不用担心，我们会防着他的。”三只小狼说。然后他们就出发了。

没过多久，他们遇到一只袋鼠，推着独轮车，车上堆满红色和黄色的砖。“请问，能把您的砖送给我们一些吗？”三只小狼问。

“当然可以！”袋鼠说。

她送给小狼们好多红色和黄色的砖。

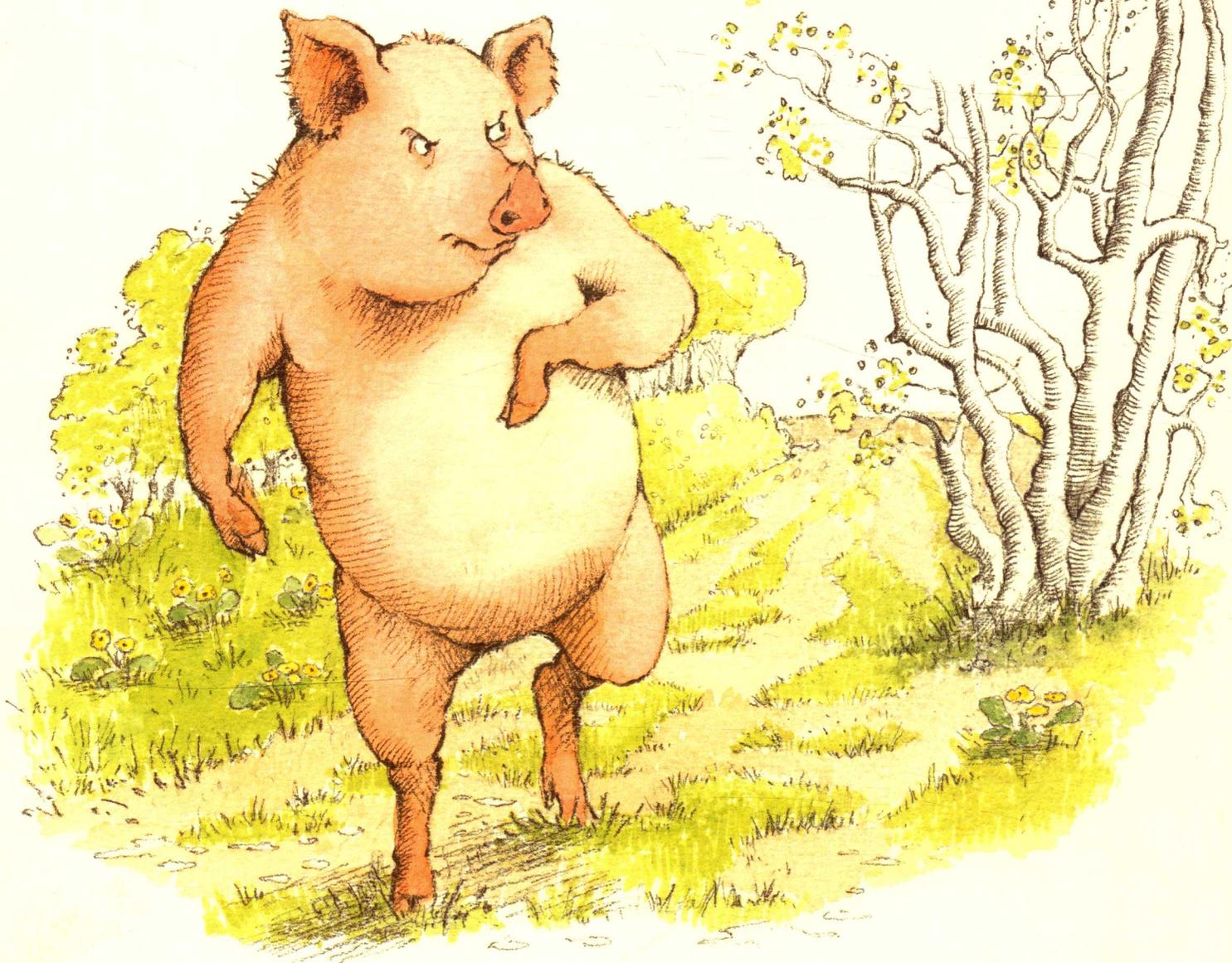


就这样，三只小狼给自己盖起了一座砖房子。



房子盖好的第二天，那头大坏猪就偷偷地  
顺路溜过来，看见了三只小狼用砖盖的房子。

三只小狼正在花园里玩门球呢，一看见大  
坏猪来了，赶紧跑回房子里，锁好了门。





大坏猪一边敲**敲**门，一边**哼哼**叫着：

“小狼，小狼！让我进屋去！”



“不！不！不行！”三只小狼回答，“凭我们**下巴**上的小狼胡子，和我们家**瓷壶**里所有的茶叶保证，我们**不会**让你进来的！”

“那我可要**发火**喷气，把你们的房子**吹**倒啦！”大坏猪说。

然后他就吹啊、喷啊，再吹啊、**喷**啊，可是房子没有被吹倒。



不过，大坏猪这个名字可不是随便叫的。

他扛来了他的**大锤子**，把房子给**砸**倒了。





三只小狼勉强在砖房子被砸碎前逃了出来，他们真的吓坏了。



“我们还得再盖一座更**结实**的房子。”他们说。

就在这时候，他们碰到一只**河狸**，他正在用搅拌机**搅拌**水泥。

“请问，能把您的水泥**分**一些给我们吗？”三只小狼问。

“当然可以！”河狸说。  
他给小狼们装了好多好多桶黏  
巴巴、浆乎乎的水泥。

这回，三只小狼给自己盖  
了一座水泥房子。





小狼们刚盖好房子没多久，大坏猪就偷偷地顺路溜过来，看见了他们用水泥盖的房子。

三只小狼正在花园里玩**板羽球**和**羽毛球**呢，一看见大坏猪来了，赶紧跑进房子里，**关紧**了门。

大坏猪摇响了门铃，他嚷道：

“吓破胆的小狼，让我进屋去！”

“不！不！不行！”三只小狼回答，“凭我们下巴上的小狼胡子，和我们家瓷壶里所有的**茶叶**保证，我们不会让你进来的！”

“那我可要发火喷气，把你们的房子吹倒啦！”大坏猪说。

然后他就**吹**啊、**喷**啊，再**吹**啊、**喷**啊，可是房子没有被**吹倒**。